

# PRODUKTDATENBLATT

Die Angaben im Produktdatenblatt erfolgten nach der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 65/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltsbacköfen und - dunstabzugshauben

A	Name des Lieferanten	Amica International GmbH
B1		EB 63513-2 M
B2	Modellkennung	10203.3TyDpsScLaVoQCg
B3		55834
C	Energieeffizienzindex (EEI cavity)	81
D	Energieeffizienzklasse	A+
E	Energieverbrauch pro Zyklus (EC electric cavity)	
E1	konventionell [kWh]	0,99
E2	Umluft [kWh]	0,67
F	Zahl der Garräume	1
G	Wärmequelle (Strom oder Gas)	V / O
H	Volumen des Garraums [l]	66

**Zur Ermittlung der Konformität mit den Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung wurden Messmethoden und Berechnungen im Sinne folgender Normen angewandt:**  
EN 60350-1

## ANGABEN ZUM PRODUKT

Die Angaben zum Produkt erfolgten nach der Verordnung (EU) Nr. 66/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -kochmulden und -dunstabzugshauben

### Haushaltsbacköfen

I1		EB 63513-2 M
I2	Modellkennung	10203.3TyDpsScLaVoQCg
I3		55834
J	Art des Backofens (Strom oder Gas)	V / O
K	Masse des Gerätes [kg]	32
L	Zahl der Garräume	1
M	Wärmequelle je Garraum (Strom oder Gas)	V / O
N	Volumen je Garraum V [l]	66
O	Energieverbrauch (Strom) bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl]	0,99
P	Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl]	0,67
Q	Energieeffizienzindex je Garraum EEI cavity	81

## FICHE DU PRODUIT

Les informations dans la fiche du produit ont été indiquées conformément au règlement délégué (UE) n° 65/2014 de la Commission complétant la directive 2010/30/UE du Parlement Européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des fours et des hottes domestiques

A	Nom du fournisseur	Amica International GmbH
B1	Identification du modèle	EB 63513-2 M
B2		10203.3TyDpsScLaVoQCg
B3		55834
C	Indice d'efficacité énergétique (EEI cavité)	81
D	Classe d'efficacité énergétique	A+
E	Consommation en énergie pour un cycle (EC electric cavity)	0,99 0,67
E1	mode conventionnel [kWh]	
E2	mode chaleur tournante [kWh]	
F	Nombre de cavités	1
G	Source de chaleur (électricité ou gaz)	V / O
H	Volume de la cavité [l]	66

**Les méthodes de mesure et de calcul selon les normes ci-dessous ont été appliquées afin d'établir la conformité aux exigences d'écoconception :**

EN 60350-1

## INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Les informations sur le produit ont été indiquées conformément au règlement (UE) n° 66/2014 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux fours, plaques de cuisson et hottes domestiques

### Fours domestiques

I1		EB 63513-2 M
I2	Identification du modèle	10203.3TyDpsScLaVoQCg
I3		55834
J	Type de four (électricité ou gaz)	V / O
K	Masse de l'appareil [kg]	32
L	Nombre de cavités	1
M	Source d'énergie par cavité (électricité ou gaz)	V / O
N	Volume par cavité V [l]	66
O	Consommation d'énergie (électricité) requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en mode conventionnel par cavité (énergie électrique finale) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,99
P	Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en chaleur tournante par cavité (énergie électrique finale) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,67
Q	Indice d'efficacité énergétique par cavité EEI cavité	81

# PRODUCT FICHE

The information in the product data sheet is given in accordance with the Commission delegated Regulation (EU) No 65/2014 supplementing Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU with regard to energy labelling of household ovens and range hoods

A	Supplier name	Amica International GmbH
B1	Model identifier	EB 63513-2 M
B2		10203.3TyDpsScLaVoQCg
B3		55834
C	Energy efficiency index (EEI cavity)	81
D	Energy efficiency class	A+
E	Energy consumption per cycle (EC electric cavity)	0,99
E1	conventional mode [kWh]	
E2	fan-forced mode [kWh]	0,67
F	Number of cavities	1
G	Heat source (electricity or gas)	V / O
H	Cavity volume [l]	66

**In order to determine compliance with the eco-design requirements, the measurement methods and calculations of the following standards were applied:**

EN 60350-1

## PRODUCT INFORMATION

Product information given in accordance with Commission Regulation (EU) No 66/2014 supplementing Directive of the European Parliament and Council Directive 2009/125/EC with regard to eco-design requirements for household ovens, hobs and range hoods

### Household ovens

I1		EB 63513-2 M
I2	Model identifier	10203.3TyDpsScLaVoQCg
I3		55834
J	Oven type (electricity or gas)	V / O
K	Appliance weight [kg]	32
L	Number of cavities	1
M	Source of heat for each cavity (electricity or gas)	V / O
N	Volume of each cavity V [l]	66
O	Energy consumption needed to heat a standard charge in an electric oven cavity during a single cycle in conventional mode for each cavity (final electric energy consumption) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,99
P	Energy consumption needed to heat a standard charge in an electric oven cavity during a single cycle in fan-forced mode for each cavity (final electric energy consumption) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,67
Q	Energy efficiency index EEI cavity for each cavity	81

# PRODUCTKAART

De informatie op de productkaart is vermeld in overeenstemming met de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie houdende aanvulling van Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van huishoudelijke ovens en afzuigkappen

A	Naam van de leverancier	Amica International GmbH
B1	Typeaanduiding van het model	EB 63513-2 M
B2		10203.3TyDpsScLaVoQCg
B3		55834
C	Energie-efficiëntie-index (EElafzuigkap)	81
D	Energie-efficiëntieklasse	A+
E	Energieverbruik per cyclus (ECElektrische ovenruimte)	
E1	conventionele modus [kWh]	0,99
E2	heteluchtmodus [kWh]	0,67
F	Aantal ovenruimten	1
G	Verwarmingsbron	V / O
H	Volume van de ovenruimte [l]	66

**Om vast te stellen of er overeenstemming is met de eisen inzake ecologisch ontwerp zijn de meet- en berekeningsmethoden uit de volgende normen toegepast:**

EN 60350-1

## INFORMATIE OVER HET PRODUCT

De informatie over het product is vermeld in overeenstemming met de Verordening (EU) Nr. 66/2014 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad wat eisen inzake ecologisch ontwerp voor huishoudelijke ovens, kookplaten en afzuigkappen betreft

### Huishoudelijke ovens

I1		EB 63513-2 M
I2	Typeaanduiding van het model	10203.3TyDpsScLaVoQCg
I3		55834
J	Oventype	V / O
K	Massa van het apparaat [kg]	32
L	Aantal ovenruimten	1
M	Warmtebron per ovenruimte (elektriciteit of gas)	V / O
N	Volume per ovenruimte V [l]	66
O	Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in conventionele modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie) ECElektrische ovenruimte [kWh/cyclus]	0,99
P	Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in hetelucht-modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie) ECElektrische ovenruimte [kWh/cyclus]	0,67
Q	Energie-efficiëntie-index per ovenruimte EEI ovenruimte	81

# INFORMACIJSKI LIST

Informacije u tehničkoj specifikaciji su navedene u skladu s Delegiranom uredbom direktivi Komisije (EU) br. 65/2014 koja je dopuna uredbe Europskog parlamenta i Vijeća 2010/30/EU o označavanju potrošnje energije za kućanske pećnice i kuhinjske nape.

A	Naziv dobavljača	Amica International GmbH
B1		EB 63513-2 M
B2	Identifikator modela	10203.3TyDpsScLaVoQCg
B3		55834
C	Pokazatelj energetske učinkovitosti (EEI cavity)	81
D	Razred energetske učinkovitosti	A+
E	Potrošnja energije po ciklusu (EC electric cavity)	
E1	normalni rad [kWh]	0,99
E2	rad s uključenim ventilatorom [kWh]	0,67
F	Broj komora	1
G	Izvor topline (električna energija ili plin)	V / O
H	Zapremina komore [l]	66

**Za određivanje usklađenosti sa zahtjevima ekološkog dizajna primijenjene su metode za mjerenje i izračunavanje iz sljedećih normi:**

PN-EN 60350-1

# INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu su navedene u skladu s uredbom Komisije (EU) br. 66/2014 koja je dopuna uredbe Europskog Parlamenta i Vijeća 2009/125/EC o zahtjevima za ekološki dizajn kućanskih pećnica, ploča za kuhanje i napa

## Kućanske pećnice

I1		EB 63513-2 M
I2	Identifikator modela	10203.3TyDpsScLaVoQCg
I3		55834
J	Model pećnice (električna energija ili plin)	V / O
K	Težina uređaja [kg]	32
L	Broj komora	1
M	Izvor energije po komori (električna energija ili plin)	V / O
N	Zapremina po komori V [l]	66
O	Potrošnja energije neophodna za zagrijavanje normaliziranog punjenja u komori električne pećnice po ciklusu pri normalnom režimu rada za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	0,99
P	Potrošnja energije neophodna za zagrijavanje normaliziranog punjenja u komori električne pećnice po ciklusu pri radu s uključenim ventilatorom za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	0,67
Q	Pokazatelj energetske učinkovitosti za svaku komoru EEI cavity	81

# KARTA PROIZVODA

Informacije v karti proizvoda so podane skladno z delegirano uredbo Komisije (EU) št. 65/2014 dopolnjujočo direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2010/30/EU o etiketah energijske učinkovitosti za gospodinjne pečice in kuhinjske nape

A	Ime dobavitelja	Amica International GmbH
B1		EB 63513-2 M
B2	Identifikator modela	10203.3TyDpsScLaVoQCg
B3		55834
C	Kazalnik energijske učinkovitosti (EEI cavity)	81
D	Razred energijske učinkovitosti	A+
E	Poraba energije na cikel (EC electric cavity)	
E1	tradicionalni način [kWh]	0,99
E2	način z vklopljenim ventilatorjem [kWh]	0,67
F	Število komor	1
G	Vir toplote (električna energija ali plin)	V / O
H	Volumen komore [l]	66

**V cilju ugotovitve skladnosti z zahtevami okoljske primernosti zasnove so bile uporabljene metode meritev in izračunov iz naslednjih standardov:**

PN-EN 60350-1

## INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu so podane skladno z uredbo Komisije (EU) št. 66/2014 dopolnjujočo direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/ES o zahtevah glede okoljsko sprejemljive zasnove za gospodinjske pečice, grelne plošče in kuhinjske nape

### Gospodinjske pečice

I1		EB 63513-2 M
I2	Identifikator modela	10203.3TyDpsScLaVoQCg
I3		55834
J	Tip pečice (električna energija ali plin)	V / O
K	Masa naprave [kg]	32
L	Število komor	1
M	Vir energije za vsako komoro (električna energija ali plin)	V / O
N	Volumen za vsako komoro V [l]	66
O	Poraba energije potrebne za ogrevanje standardni naboj v električnem peč v delovnem obdobju v tradicionalnem načinu za vsak prostor (končno električna) električni votlini ES [kWh / cikel]	0,99
P	Poraba energije potrebne za segretje standardnega vsada v komoro električne pečice med delovnim ciklom v načinu z vklopljenim ventilatorjem za vsako komoro (končna električna energija) EC electric cavity [kWh/ cikel]	0,67
Q	Kazalnik energijske učinkovitosti za vsako komoro EEI cavity	81

# INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informace v informačním listu výrobku byly uvedeny v souladu s s Delegovaným nařízením Komise (EU) č. 65/2014 doplňujícím směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU ve vztahu k etiketám energetické účinnosti trub pro domácnost a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

A	Název dodavatele	Amica International GmbH
B1		EB 63513-2 M
B2	Identifikátor modelu	10203.3TyDpsScLaVoQCg
B3		55834
C	Ukazatel energetické účinnosti (EEI cavity)	81
D	Třída energetické účinnosti	A+
E	Spotřeba energie pro cyklus (EC electric cavity)	
E1	režim s přirozenou konvekci [kWh]	0,99
E2	režim s nucenou konvencí [kWh]	0,67
F	Počet pečicích prostorů	1
G	Zdroj tepla (elektrická energie anebo plyn)	V / O
H	Objem pečicího prostoru [l]	66

**Pro zjištění shody s požadavky ekoprojektu byly použity měřicí a výpočtové metody z následujících norem:**

EN 60350-1

# INFORMACE O VÝROBKU

Informace o výrobku byla uvedena v souladu s nařízením Komise (EU) č. 66/2014 doplňujícím směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ve vztahu k požadavkům týkajícím se ekoprojektu pro trouby pro domácnost, varných desek a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

## Trouby pro domácnost

I1		EB 63513-2 M
I2	Identifikátor modelu	10203.3TyDpsScLaVoQCg
I3		55834
J	Typ trouby (elektrická energie anebo plyn)	V / O
K	Hmotnost spotřebiče[kg]	32
L	Počet pečicích prostorů	1
M	Zdroj energie pro každou komoru (elektrická energie anebo plyn)	V / O
N	Objem pro každý pečicí prostor V [l]	66
O	Spotřeba energie (elektřiny) potřebné k ohřátí normalizované náplně v jednotlivých pečicích prostorech elektricky ohříváné trouby během jednoho cyklu v režimu s přirozenou konvekcí (konečná elektrická energie) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,99
P	Spotřeba energie potřebné k ohřátí normalizované náplně v jednotlivých pečicích prostorech elektricky ohříváné trouby během jednoho cyklu v režimu s nucenou konvekcí (konečná elektrická energie) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,67
Q	Ukazatel energetické účinnosti pro každý pečicí prostor EEl cavity	81

# INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informácie v informačnom liste výrobku boli uvedené v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ Č. 65/2014 doplňujúcim smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EU vo vzťahu k etiketám energetickej účinnosti rúr na pečenie pre domácnosť a odsávače pár pre domácnosť

A	Názov dodávateľa	Amica International GmbH
B1		EB 63513-2 M
B2	Identifikátor modelu	10203.3TyDpsScLaVoQCg
B3		55834
C	Ukazovateľ energetickej účinnosti (EEI cavity)	81
D	Trieda energetickej účinnosti	A+
E	Spotreba energie pre cyklus (EC electric cavity)	
E1	v bežnom režime [kWh]	0,99
E2	režime s ventilátorom [kWh]	0,67
F	Počet vykurovacích častí	1
G	Zdroj tepla (elektrická energia alebo plyn)	V / O
H	Objem vykurovacej časti[l]	66

**Pre zistenie zhody s požiadavkami ekoprojektu boli použité metódy merania a výpočtov z nasledujúcich noriem:**

EN 60350-1

# INFORMÁCIE O VÝROBKU

Informácia o výrobku bola uvedená v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 66/2014 dopĺňujúcim smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES vo vzťahu k požiadavkám týkajúcim sa ekoprojektu pre rúry na pečenie pre domácnosť, varných dosák a odsávače pár pre domácnosť

## Rúry na pečenie pre domácnosť

I1		EB 63513-2 M
I2	Identifikátor modelu	10203.3TyDpsScLaVoQCg
I3		55834
J	Typ rúry na pečenie (elektrická energia alebo plyn)	V / O
K	Hmotnosť zariadenia[kg]	32
L	Počet vykurovacích častí	1
M	Zdroj energie pre každú vykurovaciu časť (elektrická energia alebo plyn)	V / O
N	Objem pre každú vykurovaciu časť V [l]	66
O	Spotreba energie (elektriny) potrebnej na ohrev štandardizovaného obsahu vo vykurovacej časti rúry na pečenie s ohrevom na elektrickú energiu počas cyklu v bežnom režime na vykurovaciu časť (konečná elektrická energia) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,99
P	Spotreba energie (elektriny) potrebnej na ohrev štandardizovaného obsahu vo vykurovacej časti rúry na pečenie s ohrevom na elektrickú energiu počas cyklu v režime ventilátora na vykurovaciu časť (konečná elektrická energia) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,67
Q	Ukazovateľ energetickej účinnosti pre každú vykurovaciu časť EEI cavity	81

# PRODUKTARK

Informationen i dette produktdatablad er i overensstemmelse med Kommissionens delegerede Forordning (EU) Nr. 65/2014 om supplerings af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af ovne og emhætter til husholdningsbrug.

A	Leverandørnavn	Amica International GmbH
B1		EB 63513-2 M
B2	Modelidentifikation	10203.3TyDpsScLaVoQCg
B3		55834
C	Energieffektivitetsindeks (EEI ovnrum)	81
D	Energieffektivitetsklasse	A+
E	Energiforbrug pr. Cyklus (EC electric cavity)	
E1	traditionel tilstand [kWh]	0,99
E2	varmluftstilstand [kWh]	0,67
F	Antal ovnrum	1
G	Varmekilde (elektricitet eller gas)	V / O
H	Rumfang af ovnrum [l]	66

**For at konstatere overholdelse af kravene til miljøvenligt design er følgende standarder for målemetoder og beregninger anvendt:**

EN 60350-1

# PRODUKTINFORMATION

Produktinformationen er i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EU) Nr. 66/2014 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af ovne, kogeplader og emhætter til husholdningsbrug

## Ovne til husholdningsbrug

I1		EB 63513-2 M
I2	Modelidentifikation	10203.3TyDpsScLaVoQCg
I3		55834
J	Ovnstype (elektricitet eller gas)	V / O
K	Apparatets vægt [kg]	32
L	Antal ovnrør	1
M	Varmekilde for hvert ovnrør (elektricitet eller gas)	V / O
N	Rumfang af hvert ovnrør V [l]	66
O	Krævet energiforbrug til opvarmning af en standardiseret last i et ovnrør i en elopvarmet ovn i en cyklus i traditionel tilstand pr. ovnrør (endeligt elenergiforbrug) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,99
P	Krævet energiforbrug til opvarmning af en standardiseret last i et ovnrør i en elopvarmet ovn i en cyklus i varmluftstilstand pr. ovnrør (endeligt elenergiforbrug) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,67
Q	Energieffektivitetsindeks for hvert ovnrør EEI ovnrør	81



